TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　42語

Tweedle-Dum and Tweedle-Dee

トゥイードルダムとトゥイードルディー

Traditional（1916年の本）　**原文そのまま**　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　新しいガラガラをこわされたとけんかを始めたふたり。ところがそこへ、とても大きなカラスがとんできて……。



Tweedle-dum and Tweedle-dee
Resolved to have a battle,
For Tweedle-dum said Tweedle-dee
Had spoiled his nice new rattle.
Just then flew by a monstrous crow,
As big as a tar barrel,
Which frightened both the heroes so,
They quite forgot their quarrel.

和訳 トゥイードルダムとトゥイードルディー（Tweedle-Dum and Tweedle-Dee）

トゥイードルダムとトゥイードルディーは、
けんかをすることに決めました。
トゥイードルダムが言うには、トゥイードルディーが
ダムのすてきな新しいガラガラをこわしたからです。
ちょうどそのとき、大きな大きなカラスがとんできました。
タールのたるくらい大きなカラスです。
カラスはふたりのゆうしゃをすっかりこわがらせたので、
ふたりはけんかのことなど、すっかりわすれてしまいました。

たんご と クイズ　トゥイードルダムとトゥイードルディー

battle けんか	**rattle** ガラガラ	**crow** カラス
barrel たる		

Q1 ふたりのけんかは、どうして止まった？

① 大きなカラスにびっくりしたから　② お母さんがしかったから　③ ガラガラが見つかったから

こたえ

Q1　①　大きな大きなカラスがとんできて、ふたりはこわくてけんかをわすれてしまいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。